

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

## **I. EXPORTMOGELIJKHEDEN**

### **I.A Producten die vallen onder het veterinair memorandum Russische Federatie - EU:**

Er zijn bijzondere instructies voor export van de onderstaande producten naar de Russische Federatie op basis van het veterinair memorandum tussen de Russische Federatie en de Europese Commissie. Hiertoe moeten de onder punt VII.A vermelde certificaten worden gebruikt:

- 1) varkensvlees en rauwe vleesbereidingen
- 2) ontbeend rundvlees, inclusief slachtafval, en rauwe vleesbereidingen
- 3) rundvlees met beenderen
- 4) vlees van pluimvee (kippen, parelhoenders, kalkoenen, eenden, ganzen) en rauwe vleesbereidingen
- 5) vis en zeevruchten (visserijproducten) en afgeleide producten daarvan bestemd voor menselijke consumptie
- 6) vlees in conserven, salami en andere bereide vleesproducten (vleesproducten)
- 7) afgewerkte voedingsproducten, die grondstoffen van dierlijke oorsprong bevatten
- 8) melk en melkproducten afgeleid van runderen en kleine herkauwers
- 9) darmen van dieren
- 10) rauw paardenvlees en vleesbereidingen

### **I.B Producten die vallen onder bilaterale akkoorden met België:**

Export van de onderstaande producten naar de Russische Federatie op basis van een bilateraal akkoord met België. Hiertoe moeten de onder punt VII.B vermelde certificaten worden gebruikt:

- 1) heeleipoeder, vloeibaar heelei, eiwitpoeder en andere voedingsmiddelen afgeleid van kippeneieren.

## **II. INRICHTINGSVOORWAARDEN**

De wetgeving en normen voor de Russische Federatie verschillen op diverse vlakken van de Europese wetgeving en normen ter zake. Het is dan ook noodzakelijk dat de exporterende bedrijven zich hierover continu en grondig informeren via links op de FAVV-website naar de wetgeving op de websites van de Russische bevoegde overheid Rosselkhoznadzor en de Europese Commissie en dat ze dit in hun autocontrolesysteem opnemen.

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

### III. EXPLOITATIEVOORWAARDEN

- **Rundvlees met beenderen**, ontbeend rundvlees, inclusief slachtafval, en rauwe vleesbereidingen, varkensvlees en rauwe vleesbereidingen ervan, pluimveevlees en rauwe vleesbereidingen ervan, melk en melkproducten, vis en visserijproducten, vlees in conserven, salami en andere bereide vleesproducten (vleesproducten), alsook rauw paardenvlees en vleesbereidingen moeten geproduceerd worden via kanalisatie in een bestaand “gesloten lijststelsel”.

Deze lijsten kunnen worden geraadpleegd op [www.favv.be](http://www.favv.be) onder Beroepssectoren > Export naar derde landen > Producten van dierlijke oorsprong voor humane consumptie > Lijsten van export erkende inrichtingen voor producten van dierlijke oorsprong voor humane consumptie.

De productie, opslag (indien van toepassing) en verzending mogen enkel gebeuren in inrichtingen die voorkomen op deze gesloten lijsten.

Er is een duidelijke fysieke scheiding tussen Russische Federatie waardige en niet Russische Federatie waardige producten.

- Een etiket in de Russische taal moet aanwezig zijn op elke individuele verpakking van de zending.
- De wetgeving en normen voor de Russische Federatie verschillen op diverse vlakken van de Europese wetgeving en normen ter zake. Het is dan ook noodzakelijk dat de exporterende bedrijven zich hierover continu en grondig informeren via links op de FAVV-website naar de wetgeving op de websites van de Russische bevoegde overheid Rosselkhoznadzor en de Europese Commissie en dat ze dit in hun autocontrolesysteem opnemen.
- **De door de Russische bevoegde overheid Rosselkhoznadzor meegedeelde “Safety indicators for meat and meat derived foodstuff and for raw milk and raw cream” staan gepubliceerd op de website van het FAVV (EX.VTP.RU.safety indicators.01).**  
De operatoren of de sectorfederatie dienen een monitoringplan te hebben voor de afwijkende of ontbrekende parameters t.o.v. de Europese wetgeving en dienen dit in hun autocontrolesysteem op te nemen.

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

#### **IV. KEURINGSVORWAARDEN**

- De wetgeving en normen voor de Russische Federatie verschillen op diverse vlakken van de Europese wetgeving en normen ter zake. Het is dan ook noodzakelijk dat de exporterende bedrijven zich hierover continu en grondig informeren via links op de FAVV-website naar de wetgeving op de websites van de Russische bevoegde overheid Rosselkhoznadzor en de Europese Commissie en dat ze dit in hun autocontrolesysteem opnemen.
- **De door de Russische bevoegde overheid Rosselkhoznadzor meegedeelde “Safety indicators for meat and meat derived foodstuff and for raw milk and raw cream” staan gepubliceerd op de website van het FAVV (EX.VTP.RU.safety indicators.01).**  
**De operatoren of de sectorfederatie dienen een monitoringplan te hebben voor de afwijkende of ontbrekende parameters t.o.v. de Europese wetgeving en dienen dit in hun autocontrolesysteem op te nemen.**

#### **V. CONTROLEVOORWAARDEN**

- De wetgeving en normen voor de Russische Federatie verschillen op diverse vlakken van de Europese wetgeving en normen ter zake. Het is dan ook noodzakelijk dat de exporterende bedrijven zich hierover continu en grondig informeren via links op de FAVV website naar de wetgeving op de websites van de Russische bevoegde overheid Rosselkhoznadzor en de Europese Commissie en dat ze dit in hun autocontrolesysteem opnemen.
- **De door de Russische bevoegde overheid Rosselkhoznadzor meegedeelde “Safety indicators for meat and meat derived foodstuff and for raw milk and raw cream” staan gepubliceerd op de website van het FAVV (EX.VTP.RU.safety indicators.01).**  
**De operatoren of de sectorfederatie dienen een monitoringplan te hebben voor de afwijkende of ontbrekende parameters t.o.v. de Europese wetgeving en dienen dit in hun autocontrolesysteem op te nemen.**

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

## VI. ERKENNINGSAANVRAAG VOOR DE EXPORT

### 1. Algemeen

Er is een landspecifieke erkenningsaanvraag vereist voor de export van:

- ontbeend rundvlees, inclusief slachtafval, en rauwe vleesbereidingen
- rundvlees met beenderen
- varkensvlees en rauwe vleesbereidingen
- pluimveevlees en rauwe vleesbereidingen
- melk en melkproducten
- vis en visserijproducten
- **darmen van dieren**
- vlees in conserven, salami en andere bereide vleesproducten (vleesproducten)
- rauw paardenvlees en vleesbereidingen.
- **gelatine**

De Russische Federatie hanteert gesloten lijsten voor inrichtingen die deze producten naar de Russische Federatie wensen te exporteren. De productie, opslag (indien van toepassing) en verzending mogen enkel gebeuren in inrichtingen die voorkomen op deze gesloten lijsten.

De inrichtingen op deze “gesloten lijsten” moeten beschikken over een **gevalideerd autocontrolesysteem** waarin de uitgeschreven procedure voor de Russische Federatie is opgenomen (zie ook punt VII.A).

De initiële gesloten lijsten worden opgemaakt in overleg met de beroepssectoren, na verificatie door DG Controle, dienst Import – Export. Deze lijsten worden gepubliceerd op de FAVV website na goedkeuring door de Russische bevoegde overheid.

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

## 2. Nieuwe aanvragen voor exporterkenning

Inrichtingen die een erkenningsaanvraag indienen voor export naar de Russische Federatie na publicatie van de initiële gesloten lijst moeten over een **gevalideerd autocontrolesysteem** beschikken.

Deze landspecifieke erkenningsaanvraag voor de Russische Federatie is slechts ontvankelijk indien u vroeger reeds uitvoerde naar de Russische Federatie of indien u beschikt over een aanvraag tot uitvoer van een Russische importeur, die een invoertoelating heeft. **De invoertoelating van de Russische importeur dient in het Russisch samen met een beëdigde vertaling naar het Nederlands of het Frans als bijlage bij het aanvraagformulier (EX.VTP.aanvraag) toegevoegd te worden alvorens de aanvraag verder behandeld kan worden.**

Erkenningsaanvragen voor export naar de Russische Federatie moeten gebeuren volgens de algemene procedureaanvraag exporterkenning en met het desbetreffende **aanvraagformulier (EX.VTP.aanvraag)**.

Daar de productie, opslag en verzending enkel mogen gebeuren in inrichtingen die voorkomen op de gesloten lijsten, dient voor elk van deze inrichtingen een aanvraag te gebeuren en zal er in elk van deze inrichtingen een inspectie plaatsvinden gebaseerd op **de checklist voor de Russische Federatie met name IEC2473 Checklist voor operatoren die producten voor humane consumptie onderworpen aan een exporterkenning exporteren of wensen te exporteren naar de Russische federatie (RU) gebaseerd op** de hierna beschreven landspecifieke voorwaarden.

**De vereisten die worden vastgelegd in de Instructiebundel Russische Federatie dienen door de operator te worden nageleefd en conform te zijn.**

DG Controle zorgt voor de verdere afhandeling van de erkenningsaanvraag door de Russische veterinaire dienst.

De bevoegde Russische autoriteiten behouden zich het recht om de erkende inrichtingen te inspecteren om na te gaan dat deze aan de Russische normen voldoen.

De erkenning gaat in na ontvangst van de schriftelijke bevestiging van DG Controle.

Bij vaststelling van het niet meer respecteren van de exportvoorwaarden zal DG Controle één of meerdere van de volgende maatregelen opleggen:

- het onmiddellijk stopzetten van de certificatie;
- het intrekken van de erkenning.

Een inrichting, die wordt onderworpen aan één van de hierboven vermelde maatregelen, mag ook voor de periode waarin de maatregel geldt geen pre-attesten meer afleveren.

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

### 3. Behoud van de exporterkenning

De inrichtingen die op de “gesloten lijsten” wensen te blijven staan, dienen hun erkenning jaarlijks te hernieuwen met het desbetreffende aanvraagformulier (EX.VTP.aanvraag) om met de checklist IEC2473 te laten verifiëren dat de inrichting nog steeds voldoet aan de specifieke sanitaire eisen voor de export naar de Russische Federatie.

De vereisten die worden vastgelegd in de Instructiebundel Russische Federatie dienen door de operator te worden nageleefd en conform te zijn.

Voor 2012 dient de aanvraag ingediend te worden vóór 1 maart 2012.

Voor 2013 dient de aanvraag ingediend te worden vóór 1 november 2012, voor het behoud van de erkenning in 2013.

Vanaf 2013 dient deze aanvraag jaarlijks ingediend te worden vóór 1 november, voor het behoud van de erkenning in het daarop volgende jaar, met het oog op de planning van de inspecties.

#### Opgelet!

Indien de operator het behoud van de erkenning niet tijdig

\* 1 maart 2012

\* 1 november 2012

\* 1 november van de daarop volgende jaren

heeft aangevraagd, zal de operator onmiddellijk geschrapt worden van de gesloten bedrijvenlijst.

Van zodra er één non-conformiteit wordt vastgesteld tijdens de inspectie wordt de pre-/certificering stopgezet en dient de pre-attestatie stopgezet te worden door de betrokken operator voor zover de non-conformiteit(en) niet onmiddellijk en gedurende de inspectie verholpen worden. Bij het vaststellen van één of meerdere non-conformiteiten krijgt de operator een herkansing in de hercontrole.

Deze hercontrole dient door de operator aangevraagd te worden. Indien de operator de hercontrole niet heeft aangevraagd binnen een termijn van 6 maanden na de betekening van de ongunstige initiële inspectie zal de erkenning automatisch ingetrokken worden.

Indien er bij de hercontrole een persistente of nieuwe non-conformiteit wordt vastgesteld, wordt de intentie tot intrekking van de exporterkenning meegedeeld.

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

## VII. CERTIFICATEN

### VII.A Certificaten op basis van het veterinair memorandum tussen de Russische Federatie en de EU:

| <u>Code FAVV</u> | <u>Titel van het certificaat</u>  |
|------------------|---|
| Final 11.08.2006 | Veterinair certificaat voor de uitvoer van varkensvlees en 4 blz rauwe vleesbereidingen van de EU naar de Russische Federatie.  |
| EX.VTP.RU.01.02  | Veterinair certificaat voor de uitvoer van ontbeend 4 blz rundvlees en rauwe vleesbereidingen van de EU naar de Russische Federatie.  |
| EX.VTP.RU.05.02  | Veterinair certificaat voor de uitvoer van rundvlees met 4 blz beenderen van de EU naar de Russische Federatie.   |
| Final 11.08.2006 | Veterinair certificaat voor de uitvoer van vlees van 4 blz pluimvee (kippen, parelhoenders, kalkoenen, eenden, ganzen) en rauwe vleesbereidingen van de EU naar de Russische Federatie. |
| EX.VTP.RU.02.01  | Veterinair certificaat voor de uitvoer van rauw paarden- 4 blz vlees en vleesbereidingen van de EU naar de Russische Federatie.   |

Deze certificaten kunnen slechts worden afgeleverd onder volgende voorwaarden:

- Indien er wordt gecertificeerd vanuit een slachthuis, een uitsnijderij of een vleesverwerkende inrichting dient deze inrichting te beschikken over een **gevalideerd autocontrolesysteem** volgens de modaliteiten onder punt VI Erkenningsaanvraag voor de export.  
De geëxporteerde producten kunnen dus alleen het gezondheidsmerk of identificatiemerk dragen van een inrichting op de gesloten lijsten, die beschikt over een gevalideerd autocontrolesysteem.  
Bovendien kunnen er alleen producten afkomstig van slachthuizen, uitsnijderijen en vleesverwerkende inrichtingen, die beschikken over een **gevalideerd autocontrolesysteem** en die op de gesloten lijst staan, gecertificeerd worden.
- Vanuit een koelhuis, dat niet beschikt over een **gevalideerd autocontrolesysteem** kan niet rechtstreeks worden gecertificeerd.  
Indien er wordt gecertificeerd vanuit een koelhuis dient ook deze te beschikken over een **gevalideerd autocontrolesysteem**.
- Producten uit andere lidstaten die in Belgische koelhuizen worden gestockeerd, dienen bij certificatie vanuit een Belgisch koelhuis te voldoen aan de uitgangscontrole voor Salmonella en antibiotica.

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

|                  |  |       |
|------------------|--|-------|
| Final 11.08.2006 | Veterinair certificaat voor de uitvoer van vis en zeevruchten (visserijproducten) en afgeleide producten daarvan bestemd voor menselijke consumptie van de EU naar de Russische Federatie. | 3 blz |
| Final 11.08.2006 | Veterinair certificaat voor van de EU naar de Russische Federatie uitgevoerde melk en melkproducten afgeleid van runderen en kleine herkauwers.  | 3 blz |
| EX.VTP.RU.04.02  | Veterinair certificaat voor de uitvoer van vlees in conserven, salami en andere bereide vleesproducten van de EU naar de Russische Federatie.  | 4 blz |

Deze certificaten kunnen slechts worden afgeleverd onder volgende voorwaarden:

1. Indien er wordt gecertificeerd vanuit een melkinrichting dient deze inrichting te beschikken over een **gevalideerd autocontrolesysteem** volgens de modaliteiten onder punt VI. "Erkenningsaanvraag voor de export". De geëxporteerde producten kunnen dus alleen het identificatiemerk dragen van een inrichting op de gesloten lijst, die beschikt over een **gevalideerd autocontrolesysteem**.  
**De uitgevoerde melk en melkproducten dienen te voldoen aan de kanalisatievoorwaarden.**

**Roomijs en producten afgeleid van roomijs worden beschouwd als melk en melkproduct door de Russische autoriteiten. Bijgevolg dienen deze producten bij export vergezeld te zijn van het "Veterinair certificaat voor van de EU naar de Russische Federatie uitgevoerde melk en melkproducten afgeleid van runderen en kleine herkauwers".**

**Dit houdt eveneens in dat de operator erkend dient te zijn en opgenomen dient te zijn in de gesloten bedrijvenlijst voor melk en melkproducten en bij deze dient te voldoen aan de kanalisatie.**

2. Indien er wordt gecertificeerd vanuit een visinrichting dient deze inrichting te beschikken over een **gevalideerd autocontrolesysteem** volgens de modaliteiten onder punt VI. "Erkenningsaanvraag" voor de export. De geëxporteerde producten kunnen dus alleen het identificatiemerk dragen van een inrichting op de gesloten lijst, die beschikt over een **gevalideerd autocontrolesysteem**.  
**De uitgevoerde vis en visproducten dienen te voldoen aan de kanalisatievoorwaarden.**
3. Indien er wordt gecertificeerd vanuit een inrichting voor de vervaardiging van vleesproducten dient deze inrichting te beschikken over een **gevalideerd autocontrolesysteem** volgens de modaliteiten onder punt VI. "Erkenningsaanvraag voor de export". De geëxporteerde producten kunnen alleen het identificatiemerk dragen van een inrichting op de gesloten lijst, die beschikt over een **gevalideerd autocontrolesysteem**.  
**De uitgevoerde vleesproducten dienen te voldoen aan de kanalisatievoorwaarden.**

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

| <u>Code FAVV</u> | <u>Titel van het certificaat</u>   |       |
|------------------|--|-------|
| EX.VTP.RU.03.02  | Veterinair certificaat voor van de EU naar de Russische Federatie uitgevoerde afgewerkte voedingsproducten, die grondstoffen van dierlijke oorsprong bevatten. | 3 blz |

Voor "samengestelde producten"\* dienen de producten van dierlijke oorsprong, die tijdens het productieproces worden gebruikt, afkomstig te zijn van inrichtingen die opgenomen zijn in een bestaande gesloten lijststelsel voor export naar de Russische Federatie.

**Het samengesteld product op zichzelf dient niet afkomstig te zijn van een inrichting die zich op een gesloten lijst voor export naar de Russische Federatie bevindt.**

*\*samengestelde producten: voor menselijke consumptie bestemde levensmiddelen die zowel verwerkte producten van dierlijke oorsprong als producten van plantaardige oorsprong bevatten, met inbegrip van levensmiddelen waarbij de verwerking van het primaire product een integrerend deel van de productie van het eindproduct vormt [Beschikking van de Commissie 2007/275/EG – Artikel 2 (a)].*

**a) Uitzondering gelatine**

**Gelatine kan worden gecertificeerd voor uitvoer naar de Russische Federatie en dit zonder rekening te houden met de kanalisatie met betrekking tot de herkomst van de grondstoffen.**

**De inrichtingen die op de gesloten bedrijvenlijst voor gelatine staan, dienen vanaf 1 december 2012 te beschikken over een gevalideerd autocontrolesysteem waarin de uitgeschreven procedure voor de Russische Federatie is opgenomen. Indien dit niet het geval is op 1 december 2012 zal er niet meer gecertificeerd worden.**

| <u>Code FAVV</u> | <u>Titel van het certificaat</u>  |       |
|------------------|---|-------|
| Final 11.08.2006 | Veterinair certificaat voor de export van darmen van dieren vanuit de EU naar de Russische Federatie. | 2 blz |

**Indien er wordt gecertificeerd vanuit een inrichting voor de export van darmen dient deze inrichting te beschikken over een gevalideerd autocontrolesysteem volgens de modaliteiten onder punt VI alsook dient de inrichting voor te komen op de gesloten bedrijvenlijst voor varkensvlees. De uitgevoerde darmen dienen niet te voldoen aan de kanalisatievoorwaarden.**

|  |                   |                     |
|--|-------------------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32<br>01/12 | Russische Federatie |
|--|-------------------|---------------------|

## VII.B Bilaterale certificaten:

### Code FAVV    Titel van het certificaat

RU.80.00.05.01    Veterinair certificaat voor de export naar de Russische Federatie 4 blz  
van heeleipoeder, vloeibaar heelei, eiwitpoeder en andere voedingsmiddelen afgeleid van kippeneieren.

In overeenstemming met het veterinair Memorandum van 2 september 2004 tussen de EU en de Russische Federatie betreffende veterinaire certificaten voor dieren en dierlijke producten, die bestemd zijn voor export vanuit de EU naar de Russische Federatie, kan de export van producten die niet vallen onder VII.A gebeuren mits het bilateraal certificaat wordt afgedrukt op beveiligd draagpapier.

## VIII. PRE-EXPORTCERTIFICATIE EN PRE-ATTESTATIE

Pre-exportcertificatie en pre-attestatie moeten de certificerende agent toelaten om met voldoende garanties vast te stellen dat de volledige zending voldoet aan de voorwaarden gesteld door de Russische Federatie. **Voor pre-exportcertificatie gelden dezelfde eisen als voor de certificatie.**

### \* PRE-EXPORTCERTIFICATIE BINNEN DE EU

Pre-exportcertificatie is nodig voor producten die worden geproduceerd of levende slachtdieren die worden geslacht in een ander EU-land dan het land van waaruit de eindproducten worden gecertificeerd voor export naar de Russische Federatie (EU-intern). In concreto voor:

- slachtdieren of dierlijke producten uit België die als dierlijke producten vanuit een andere lidstaat naar de Russische Federatie worden geëxporteerd, en
- voor slachtdieren of dierlijke producten uit een andere lidstaat die vanuit België als dierlijke producten naar de Russische Federatie worden geëxporteerd.

Pre-exportcertificaten dienen niet te worden afgeleverd voor dieren of dierlijke producten die binnen één lidstaat vervoerd worden.

#### Dierlijke producten:

Zo moeten dierlijke producten van Belgische oorsprong die vanuit een andere lidstaat naar de Russische Federatie worden gestuurd, vergezeld zijn van een pre-exportcertificaat tijdens het transport vanuit België naar deze andere lidstaat. Dit pre-exportcertificaat wordt op dezelfde manier ingevuld als een uiteindelijk exportcertificaat alsook afgedrukt op beveiligd draagpapier zoals het uiteindelijke exportcertificaat naar de Russische Federatie. Omgekeerd moeten producten afkomstig uit andere lidstaten die vanuit België naar de Russische Federatie worden gestuurd, ons land binnenkomen met een pre-exportcertificaat opgesteld door de veterinaire dienst van de betrokken lidstaat.

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

Het gaat hier om de volgende certificaten:

- Veterinair certificaat voor de uitvoer van varkensvlees en rauwe vleesbereidingen van de EU naar de Russische Federatie.

---

- Veterinair certificaat voor de uitvoer van ontbeend rundvlees en rauwe vleesbereidingen van de EU naar de Russische Federatie.

---

- Veterinair certificaat voor de uitvoer van rundvlees met beenderen van de EU naar de Russische Federatie.

---

- Veterinair certificaat voor de uitvoer van vlees van pluimvee (kippen, parrelhoenders, kalkoenen, eenden, ganzen) en rauwe vleesbereidingen van de EU naar de Russische Federatie.

---

- Veterinair certificaat voor de uitvoer van vis en zeevruchten (visserijproducten) en afgeleide producten daarvan bestemd voor menselijke consumptie van de EU naar de Russische Federatie.

---

- Veterinair certificaat voor de uitvoer van vlees in conserven, salami en andere bereide vleesproducten van de EU naar de Russische Federatie.

---

- Veterinair certificaat voor van de EU naar de Russische Federatie uitgevoerde afgewerkte voedingsproducten, die grondstoffen van dierlijke oorsprong bevatten.

---

- Veterinair certificaat voor van de EU naar de Russische Federatie uitgevoerde melk en melkproducten afgeleid van runderen en kleine herkauwers.

---

- Veterinair certificaat voor de export van rauw paardenvlees en vleesbereidingen van de EU naar de Russische Federatie.

De belangrijkste gegevens van de pre-exportcertificaten worden hernomen in rubriek 4 van het uiteindelijke exportcertificaat naar de Russische Federatie.

Als meer dan 2 pre-exportcertificaten horen bij het uiteindelijke certificaat, dan moeten de gegevens daarvan worden toegevoegd als bijlage aan het uiteindelijke certificaat.

De pre-exportcertificaten mogen niet meegestuurd worden naar de Russische Federatie maar worden bewaard in de PCE van de provincie vanwaar de lading wordt verzonden (originele pre-exportcertificaten en kopie van het originele exportcertificaat minstens 5 jaar bewaren).

Bij tijdelijke opslag in een andere inrichting binnen de EU dan vermeld op het originele exportcertificaat dient een origineel exportcertificaat van dit laatste bedrijf de lading verder te vergezellen.

Levende dieren (slachtvarkens, slachtpluimvee en slachtrunderen):

Onderstaande specifieke pre-exportcertificaten worden gebruikt:

| <u>Code FAVV</u> | <u>Titel van het certificaat</u>   |
|------------------|--|
| Final 20.10.06   | Officieel pre-export basiscertificaat voor levende varkens verzonden tussen Lidstaten van de EU, bestemd voor het slachten en waarvan vlees bestemd is voor uitvoer naar de Russische Federatie. |

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

|                |   |
|----------------|---|
| Final 20.10.06 | Officieel pre-export basiscertificaat voor levend slachtpluimvee verzonden tussen Lidstaten van de EU, waarvan vlees bestemd is voor uitvoer naar de Russische Federatie.                         |
| Final 20.10.06 | Officieel pre-export basiscertificaat voor levende runderen verzonden tussen Lidstaten van de EU, bestemd voor het slachten en waarvan vlees bestemd is voor uitvoer naar de Russische Federatie. |

Deze specifieke pre-exportcertificaten voor levende dieren bestemd voor slachting dienen niet te worden vermeld op het uiteindelijke exportcertificaat van vers vlees en/of vleesbereidingen.

### **\* PRE-ATTESTATIE IN BELGIE**

Pre-attestatie binnen België is enkel nodig voor de kanalisatie van vers vlees en/of verse vleesbereidingen en van melk en/of melkproducten die geproduceerd worden in België en die vanuit een inrichting naar een andere inrichting in België worden gevoerd met het oog op export van vers vlees en/of vleesbereidingen, van vleesproducten en van melk en/of melkproducten naar de Russische Federatie.

Zij moeten worden opgesteld doorheen alle stadia vanaf de productieplaats tot aan de plaats vanwaar de export gebeurt.

Een pre-attestatie naar een inrichting, van waaruit wordt gecertificeerd, is niet vereist vanuit een koelhuis dat niet beschikt over een **gevalideerd autocontrolesysteem**.

Voor deze pre-attestatie van vers vlees en/of vleesbereidingen wordt op het handelsdocument door de verantwoordelijke vermeldt dat het vers vlees en/of vleesbereidingen beantwoorden aan de certificatievoorwaarden voor export naar de Russische Federatie en dat de inrichting beschikt over een **gevalideerd autocontrolesysteem** (ACS).

Verklaring verantwoordelijke op het handelsdocument:

*“Het vers vlees en/of de vleesbereidingen beantwoorden aan de certificatievoorwaarden voor export naar de Russische Federatie. De inrichting beschikt over een **gevalideerd ACS**, waarin de uitgeschreven procedure voor de Russische Federatie is opgenomen”*

*Naam van de verantwoordelijke:*

*Datum + handtekening van de verantwoordelijke:*

Voor deze pre-attestatie van melk en/of melkproducten wordt op het handelsdocument door de verantwoordelijke vermeldt dat de melk en/of melkproducten beantwoorden aan de certificatievoorwaarden voor export naar de Russische Federatie en dat de inrichting beschikt over een **gevalideerd autocontrolesysteem** (ACS).

|  |                   |                     |
|--|-------------------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-<br>instructie | IB.RU.32<br>01/12 | Russische Federatie |
|--|-------------------|---------------------|

Verklaring van de verantwoordelijke op het handelsdocument:

*“De melk en/of melkproducten beantwoorden aan de certificatievoorwaarden voor export naar de Russische Federatie. De inrichting beschikt over een **gevalideerd ACS**, waarin de uitgeschreven procedure voor de Russische Federatie is opgenomen”*

*Naam van de verantwoordelijke:*

*Datum + handtekening van de verantwoordelijke:*

## **IX. CERTIFICATIEVOORWAARDEN**

### **IX.A Interpretatie van het algemeen gedeelte van de certificaten:**

Bovenaan het certificaat:

- indien het een “origineel” certificaat betreft, zet u in het desbetreffende vakje een “1” (er is altijd maar 1 origineel)
- indien het om een kopie/kopies gaat, kruist u het desbetreffende vakje aan en vermeldt u het totaal aantal kopies

#### **Sectie 1.4. Transitland(en)**

Dit punt verwijst naar het “derde land van transit” (niet naar EU lidstaten waar de zending doorgaat).

#### **Sectie 1.6. Land van oorsprong**

Dit punt verwijst naar het/de land(en) van waar de producten afkomstig zijn (met inbegrip van pre-exportcertificatie).

#### **Sectie 1.8. Bevoegde autoriteit in de EU**

FAVV

#### **Sectie 1.9. Organisatie in de EU die dit certificaat verstrekt**

FAVV

#### **Sectie 1.10. Grenspost van de Russische Federatie**

In te vullen door de verzender/verantwoordelijke aanvrager van het certificaat.

### **Sectie 3.1. Naam (Nr.) en adres van de inrichting, erkend door de bevoegde veterinaire dienst in de EU**

Hier dient voor ontbeend rundvlees, inclusief slachtafval, en rauwe vleesbereidingen, varkensvlees en rauwe vleesbereidingen, pluimveevlees en rauwe vleesbereidingen, rauw paardenvlees en vleesbereidingen, melk en melkproducten, **vleesproducten en samengestelde producten** gelet te worden op de kanalisatie (“gesloten lijststelsel” zie III. Exploitatievoorwaarden).

|  |                   |                     |
|--|-------------------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32<br>01/12 | Russische Federatie |
|--|-------------------|---------------------|

### Sectie 3.2. Administratieve territoriale eenheid

Hier dient de PCE, waar het certificaat wordt afgeleverd, te worden vermeld

## IX.B Interpretatie van de geschiktheid van de producten in het voedsel:

(Sectie 4 op het certificaat)

### IX.B.1 Belangrijke gemeenschappelijke aspecten op verschillende certificaten:

- **Gebied vrij van besmettelijke ziekten**

Waar het certificaat vermeldt e.g. *“afkomstig van bedrijven en/of administratieve gebieden vrij van besmettelijke dierlijke ziekten, met name van”*

moeten de certificerende agenten alleen rekening houden met de ziekten en territoriale definities die vermeld staan na deze zin.

“Officieel vrij” of “vrij van” moet als volgt worden beschouwd, indien van toepassing op beslag/lot en zones:

- In geval van aangifteplichtige ziekten: geen enkel geval is officieel gemeld aan het FAVV en geen sanitaire bestrijdingsmaatregelen worden toegepast. Concreet houdt dit in dat de notificatieverplichting en de sanitaire maatregelen ingeval van een uitbraak voldoende worden geacht om producten of dieren van dergelijke uitbraken uit te sluiten voor de export naar de Russische Federatie.
- In geval van ziekten die niet aangifteplichtig zijn: voor zover de certificerende agent hiervan op de hoogte is, werd geen enkel klinisch geval gemeld.

- **Microbiologische, chemisch-toxicologische en radiologische parameters**

*“Microbiologische, chemisch-toxicologische en radiologische parameters van (product) zijn in overeenstemming met de huidig geldende veterinaire en sanitaire voorschriften en regelgeving van de Russische Federatie”.*

Verschillende Lidstaten hebben een bilaterale erkenning van gelijkwaardigheid tussen sanitaire standaarden in de EU en de Russische Federatie. De autoriteiten van de Russische Federatie moet daarom gevraagd worden om deze erkenning van gelijkwaardigheid uit te breiden naar andere lidstaten. Er zullen inspanningen blijven geleverd worden om erkenning van gelijkwaardigheid te bekomen tussen sanitaire standaarden in de EU en de Russische Federatie.

Hierbij kan voorlopig worden gesteld dat niet alle EU standaarden equivalent zijn aan de Russische standaarden.

- **Besmetting met Salmonella en andere agentia van bacteriële ziekten**

*“Producten uitgevoerd naar de Russische Federatie zijn niet besmet met Salmonella of andere agentia van bacteriële ziekten”.*

Deze voorwaarde kan gecertificeerd worden op voorwaarde dat:

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

- door de operator, exploitant van een levensmiddelenbedrijf verantwoordelijk voor het in de handel brengen, wordt voldaan aan de voorschriften van de Verordening (EG) Nr. 2073/2005 van de Commissie inzake microbiologische criteria voor levensmiddelen;
- **door de operator, exploitant van een levensmiddelenbedrijf verantwoordelijk voor het in de handel brengen, wordt voldaan aan de door de Russische bevoegde overheid Rosselkhoznadzor meegedeelde "Safety indicators for meat and meat derived foodstuff and for raw milk and raw cream" staan gepubliceerd op de website van het FAVV (EX.VTP.RU.safety indicators.01).**  
**De operatoren of de sectorfederatie dienen een monitoringplan te hebben voor de afwijkende of ontbrekende parameters t.o.v. de Europese wetgeving en dienen dit in hun autocontrolesysteem op te nemen;**
- door de operator, exploitant van een levensmiddelenbedrijf verantwoordelijk voor de levensmiddelen uitgevoerd op basis van artikel 12, punt 2 van Verordening (EG) Nr. 178/2002, dient volgende maatregelen toe te passen:
  - o voor de export van gekoeld varkensvlees/rauwe vleesbereidingen ervan:

#### Uitgangscontrolle:

- elke zending (= een hoeveelheid producten van dezelfde aard, waarvoor dezelfde veterinaire certificaten of veterinaire documenten of dezelfde andere door de veterinaire wetgeving voorgeschreven documenten gelden, die met hetzelfde vervoermiddel worden vervoerd), representatief wordt bemonsterd en voor *Salmonella* sp. wordt geanalyseerd volgens bemonsteringsschema n=5, c=0 met als grenswaarde "afwezig in 25 g";  
en
- als analysemethode een conform ISO 16140 gecommmercialiseerde en gevalideerde methode die voorkomt in de lijst van de erkende microbiologische methoden beschikbaar op de website van het FAVV onder beroepssectoren >Bestuur Laboratoria> erkenningen <erkende laboratoria>dienstnota's (vb: VIDAS Easy Salmonella [AFNOR BIO-12/16-09/05], iQ-Check Salmonella [AFNOR BRD-07/6-07/04] of Rapid Salmonella [AFNOR BRD 07/11-12/05]);
- en deze analyse wordt uitgevoerd door een voor de gebruikte methode geaccrediteerd laboratorium, erkend door het FAVV.
- o voor de export van diepgevroren varkensvlees/rauwe vleesbereidingen ervan:

#### Uitgangscontrolle:

- **elke zending** (= een hoeveelheid producten van dezelfde aard, waarvoor dezelfde veterinaire certificaten of veterinaire documenten of dezelfde andere door de veterinaire wetgeving voorgeschreven documenten gelden, die met hetzelfde

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

*vervoermiddel worden vervoerd*), representatief wordt bemonsterd en voor Salmonella sp. wordt geanalyseerd volgens bemonsteringsschema n=5, c=0 met als grenswaarde "afwezig in 25 g";

- en deze analyse wordt uitgevoerd door een voor deze methode geaccrediteerd laboratorium, erkend door het FAVV;
- voor de export van diepgevroren vlees van pluimvee/rauwe vleesbereidingen ervan:

#### Ingangscontrolle:

- alleen maar producten worden gebruikt die afkomstig zijn van tomen waarvan de "voedselketeninformatie" de afwezigheid van Salmonella aantoon (zie vroeger "document begeleiding slachtpluimvee");
- De operator in een uitsnijderij/inrichting erkend voor vleesbereidingen dient op het handelsdocument te verifiëren dat het vers vlees beantwoordt aan de certificatievoorwaarden voor export naar de Russische Federatie.

#### Uitgangscontrolle:

- **elke zending** (= een hoeveelheid producten van dezelfde aard, waarvoor dezelfde veterinaire certificaten of veterinaire documenten of dezelfde andere door de veterinaire wetgeving voorgeschreven documenten gelden, die met hetzelfde vervoermiddel worden vervoerd), representatief wordt bemonsterd en voor Salmonella sp. wordt geanalyseerd volgens bemonsteringsschema n=5, c=0 met als grenswaarde "afwezig in 10 g";
- en deze analyse wordt uitgevoerd door een voor deze methode geaccrediteerd laboratorium, erkend door het FAVV;
- **voor elke uitgangscontrolle dient er een duidelijke link te bestaan tussen de te verzenden producten, de resultaten van de analyses en het certificaat.**  
**Hiervoor dient de operator vooraf de zending schriftelijk te beschrijven in het formulier voor de monsterneming voor de export naar de Russische Federatie (EX.VTP.bemonstering.01). Dit formulier dient volledig en elektronisch ingevuld te worden en dient opgemaakt te worden voordat de analyses worden aangevraagd en dient altijd ter beschikking van het FAVV gehouden te worden.**

De monsters dienen representatief te zijn voor de beschreven **zending**, overeenkomstig de definitie "representatief monster" zoals bepaald in Verordening (EG) Nr. 2073/2005.

- **Het nummer van het monster dient uniek en opeenvolgend te zijn met vermelding van het jaartal, RU en het volgnummer van het formulier voor de monsterneming voor de export naar de Russische Federatie.**

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

- **Eenzelfde monster kan gebruikt worden voor de analyse op salmonella en tetracyclines, in dat geval zijn er 5 monsternummers per formulier.**

**Vb. 2011/RU/01/001#**

**Dit monster is het eerste monster en is beschreven in het eerste formulier van 2011**

**Vb. 2011/RU/50/051#**

**Dit monster is het 51e monster en is beschreven in het 50e formulier van 2011.**

- **Het nummer van het monster dient identiek vermeld te worden op het analyserapport door het laboratorium.  
Er dient één aanvraag bij het laboratorium gedaan te worden voor de analyse van de 5 monsters en de analyseresultaten dienen in één analyse-rapport meegedeeld te worden door het laboratorium.**
- **Dit formulier dient gelijktijdig met de verzending van de monsters naar het laboratorium overgemaakt te worden aan de certificerende agent.**

Bij **non-conforme resultaten** of bij het niet volgen van de beschreven werkwijze of wanneer er bij de controle **onregelmatigheden** worden vastgesteld, kan er **niet gecertificeerd** worden. Dit houdt in dat de beschreven **zending niet in aanmerking** komt voor **export** naar de **Russische Federatie**.

Bij **non-conforme resultaten** vastgesteld op de **zending** wordt het bemonsteringsschema aangescherpt.

- **Geen aanwezigheid van natuurlijke of synthetische oestrogenen of hormonale substanties, thyreostatica, antibiotica en bestrijdingsmiddelen en andere geneesmiddelen**

“bevatten geen natuurlijke of synthetische oestrogenen of hormonale substanties, thyreostatica, antibiotica en bestrijdingsmiddelen en andere geneesmiddelen”

Deze voorwaarde kan gecertificeerd worden op basis van de EU wetgeving, op basis van het naleven van de instructies van de fabrikant over het gebruik van de geneesmiddelen, de resultaten van de autocontrole en het nationaal controleplan.

**De door de Russische bevoegde overheid Rosselkhoznadzor meegedeelde “Safety indicators for meat and meat derived foodstuff and for raw milk and raw cream” staan gepubliceerd op de website van het FAVV (EX.VTP.RU.safety indicators.01).**

**De operatoren of de sectorfederatie dienen een monitoringplan te hebben voor de afwijkende of ontbrekende parameters t.o.v. de Europese wetgeving en dienen dit in hun autocontrolesysteem op te nemen.**

De voorwaarde kan voor antibiotica (e.g. tetracyclines) en andere geneesmiddelen (e.g. coccidiostatica) gecertificeerd worden op voorwaarde dat

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

de operatoren, erkend voor de export naar de Russische Federatie, in hun ACS-systeem vastleggen dat:

1. bij de ingangscntrole van levende dieren en producten

- voor de export van gekoeld en diepgevroren varkensvlees/rauwe vleesbereidingen ervan
- de "Voedselketeninformatie (VKI document)" voor levende varkens dient 24u op voorhand op het slachthuis toe te komen;
- de operator in het slachthuis dient in het VKI document te verifiëren dat in de laatste 2 maanden de levende dieren niet werden behandeld met tetracyclines;
- de operator in een uitsnijderij/inrichting erkend voor vleesbereidingen dient op het handelsdocument te verifiëren dat het vers vlees beantwoord aan de certificatievoorwaarden voor export naar de Russische Federatie.
- voor de export van gekoeld en diepgevroren vlees van pluimvee/rauwe vleesbereidingen ervan
- de "Voedselketeninformatie (VKI document)" voor pluimvee dient 24u op voorhand op het slachthuis toe te komen;
- de operator in het slachthuis dient in het document begeleiding slachtpluimvee te verifiëren dat voor:
  - coccidiostatica, toegediend als voederadditief, de vastgestelde wachttermijn werd gerespecteerd;
  - coccidiostatica, toegediend als diergeneesmiddel, een wachttermijn van drie weken werd gerespecteerd;
  - tetracyclines, toegediend als diergeneesmiddel, de vastgestelde wachttermijn + 2 bijkomende dagen werd gerespecteerd;
- de operator in een uitsnijderij/inrichting erkend voor vleesbereidingen dient op het handelsdocument te verifiëren dat het vers vlees beantwoord aan de certificatievoorwaarden voor export naar de Russische Federatie.

2. bij de uitgangscntrole van producten vermeld onder punt 1.

- a) door de operator, exploitant van een levensmiddelenbedrijf verantwoordelijk voor de levensmiddelen uitgevoerd op basis van artikel 12, punt 2 van Verordening (EG) Nr. 178/2002 en die niet onderworpen is geweest aan beperkende maatregelen met betrekking tot residuen (e.g. tetracyclines):
- alleen maar producten worden gebruikt waarvan bij de ingangscntrole de "voedselketeninformatie" / "het document begeleiding slachtpluimvee" / "het handelsdocument" werd geverifieerd;
  - elke zending (= een hoeveelheid producten van dezelfde aard, waarvoor dezelfde veterinaire certificaten of veterinaire documenten of dezelfde andere door de

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

*veterinaire wetgeving voorgeschreven documenten gelden, die met hetzelfde vervoermiddel worden vervoerd*), representatief wordt bemonsterd en voor antibiotica (e.g. tetracyclines) wordt geanalyseerd volgens bemonsteringsschema n=5, c=0;

en

- als gevalideerde analysemethode "Tissue Tetrasensor® 20 ppb (referentie: TM00630)";
- deze analyse wordt uitgevoerd door een voor de gebruikte methode geaccrediteerd laboratorium, erkend door het FAVV en het resultaat dient conform te zijn;
- indien vijf opeenvolgende zendingen conform zijn, wordt vervolgens één zending op vijf bemonsterd (20 %);
- indien echter een zending opnieuw een niet conform resultaat geeft, worden de vijf volgende zendingen terug bemonsterd (100%) en geanalyseerd;
- **voor elke uitgangscntrole dient er een duidelijke link te bestaan tussen de te verzenden producten, de resultaten van de analyses en het certificaat.**

**Hiervoor dient de operator vooraf de zending schriftelijk te beschrijven in het formulier voor de monsterneming voor de export naar de Russische Federatie (EX.VTP.bemonstering.01). Dit formulier dient volledig en elektronisch ingevuld te worden en dient opgemaakt te worden voordat de analyses worden aangevraagd en dient altijd ter beschikking van het FAVV gehouden te worden.**

De monsters dienen representatief te zijn voor de beschreven **zending**, overeenkomstig de definitie "representatief monster" zoals bepaald in Verordening (EG) Nr. 2073/2005.

- **Het nummer van het monster dient uniek en opeenvolgend te zijn met vermelding van het jaartal, RU en het volgnummer van het formulier voor de monsterneming voor de export naar de Russische Federatie.**
- **Eenzelfde monster kan gebruikt worden voor de analyse op salmonella en tetracyclines, in dat geval zijn er 5 monster nummers per formulier.**

**Vb. 2011/RU/01/001#**

**Dit monster is het eerste monster en is beschreven in het eerste formulier van 2011**

**Vb. 2011/RU/50/051#**

**Dit monster is het 51e monster en is beschreven in het 50e formulier van 2011.**

- **Het nummer van het monster dient identiek vermeld te worden op het analyserapport door het laboratorium.**

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

**Er dient één aanvraag bij het laboratorium gedaan te worden voor de analyse van de 5 monsters en de analyseresultaten dienen in één analyse-rapport meegedeeld te worden door het laboratorium.**

- **Dit formulier dient gelijktijdig met de verzending van de monsters naar het laboratorium overgemaakt te worden aan de certificerende agent.**

Bij **non-conforme resultaten** of bij het niet volgen van de beschreven werkwijze of wanneer er bij de controle onregelmatigheden worden vastgesteld, kan er niet gecertificeerd worden. Dit houdt in dat de beschreven **zending niet in aanmerking** komt voor export naar de Russische Federatie.

Bij **non-conforme resultaten** vastgesteld op de **zending** wordt het bemonstering-schema aangescherpt.

b) door de operator, exploitant van een levensmiddelenbedrijf verantwoordelijk voor de levensmiddelen uitgevoerd op basis van artikel 12, punt 2 van Verordening (EG) Nr. 178/2002, die onderworpen is geweest aan een tijdelijke beperking omwille van overschrijding met betrekking tot residuen (e.g. tetracyclines):

- alleen maar producten worden gebruikt waarvan bij de ingangscntrole de "voedselketeninformatie" / "het document begeleiding slachtpluimvee" / "het handelsdocument" werd geverifieerd;
- elke zending (= een hoeveelheid producten van dezelfde aard, waarvoor dezelfde veterinaire certificaten of veterinaire documenten of dezelfde andere door de veterinaire wetgeving voorgeschreven documenten gelden, die met hetzelfde vervoermiddel worden vervoerd), gedurende een periode van zes maanden volgend op de opheffing representatief wordt bemonsterd en voor antibiotica (e.g. tetracyclines) wordt geanalyseerd volgens bemonsteringsschema n=5, c=0; en
- als gevalideerde analysemethode "Tissue Tetrasensor® 20 ppb (referentie: TM00630)";
- deze analyse wordt uitgevoerd door een voor de gebruikte methode geaccrediteerd laboratorium, erkend door het FAVV en het resultaat dient conform te zijn;
- indien gedurende een periode van zes maanden alle resultaten conform zijn, wordt vervolgens één zending op vijf bemonsterd (20 %);
- indien echter een zending opnieuw een niet conform resultaat geeft, worden de vijf volgende zendingen terug bemonsterd (100%) en geanalyseerd;
- **voor elke uitgangscntrole dient er een duidelijke link te bestaan tussen de zending, de resultaten van de analyses en het certificaat. Hiervoor dient de operator vooraf de zending schriftelijk te beschrijven in het formulier voor de monsterneming voor de export naar de Russische Federatie (EX.VTP.bemonstering.01). Dit formulier dient volledig en elektro-**

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

**nisch ingevuld te worden en dient opgemaakt te worden voordat de analyses worden aangevraagd en dient altijd ter beschikking van het FAVV gehouden te worden.**

De monsters dienen representatief te zijn voor de beschreven **zending**, overeenkomstig de definitie "representatief monster" zoals bepaald in Verordening (EG) Nr. 2073/2005.

- **Het nummer van het monster dient uniek en opeenvolgend te zijn met vermelding van het jaartal, RU en het volgnummer van het formulier voor de monsterneming voor de export naar de Russische Federatie.**
- **Eenzelfde monster kan gebruikt worden voor de analyse op salmonella en tetracyclines, in dat geval zijn er 5 monster nummers per formulier.**

**Vb. 2011/RU/01/001#**

**Dit monster is het eerste monster en is beschreven in het eerste formulier van 2011**

**Vb. 2011/RU/50/051#**

**Dit monster is het 51e monster en is beschreven in het 50e formulier van 2011.**

- **Het nummer van het monster dient identiek vermeld te worden op het analyserapport door het laboratorium.  
Er dient één aanvraag bij het laboratorium gedaan te worden voor de analyse van de 5 monsters en de analyseresultaten dienen in één analyserapport meegedeeld te worden door het laboratorium.**
- **Dit formulier dient gelijktijdig met de verzending van de monsters naar het laboratorium overgemaakt te worden aan de certificerende agent.**

Bij **non-conforme resultaten** of bij het niet volgen van de beschreven werkwijze of wanneer er bij de controle **onregelmatigheden** worden vastgesteld, kan er **niet gecertificeerd** worden. Dit houdt in dat de beschreven **zending** **niet in aanmerking** komt voor **export** naar de **Russische Federatie**.

Bij **non-conforme resultaten** vastgesteld op de **zending** wordt het bemonsteringsschema aangescherpt.

- **Inrichting erkend voor de uitvoer**

*"in inrichtingen erkend door de bevoegde veterinaire dienst in de EU voor de export en dit onder de permanente controle van deze veterinaire dienst".*

Dit zijn inrichtingen die uitsluitend voorkomen op de door de Russische Federatie gehanteerde gesloten lijsten (zie punt VI.).

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

#### IX.B.2 Belangrijke aspecten betreffende certificaten voor:

- **Ontbeend rundvlees (inclusief slachtafval) en rundvlees met beenderen**

##### Sectie 4.4.:

"*geen geval van BSE*" moet geïnterpreteerd worden als dat op een bedrijf waar, op het moment dat de runderen in kwestie naar het slachthuis worden gebracht, het beslag niet aan BSE beperkingen is onderworpen.

"Het vlees werd verkregen van dieren die getest werden voor BSE, met negatieve resultaten, wanneer ze ouder zijn dan 72 maanden in het slachthuis, indien er geen klassiek geval van BSE bij dieren jonger dan vijf jaar gedetecteerd werd in de lidstaat gedurende de laatste 3 jaar. In andere gevallen, werd het vlees verkregen van runderen die werden getest voor BSE met negatieve resultaten, wanneer ze ouder zijn dan 48 maanden in het slachthuis. "

Dit certificaat betreft ook andere eetbare delen van het dier die niet tot het karkas behoren.

- **Varkensvlees**

##### Sectie 4.3.:

- Ziekte van Aujeszky:

De voorwaarde geldt alleen voor de export van slachtafval [kop (e.g. tong) en ingewanden en organen uit de borst en de buik en snijlingen].

Het beslag moet over een A3 of een A4 statuut beschikken en op het bedrijf mag er in de afgelopen 12 maanden geen klinische uitbraak vastgesteld zijn.

- Vlekziekte:

Deze voorwaarde kan ondertekend worden voor vlees van dieren die geen klinische symptomen vertonen van vlekziekte bij de ante- en postmortem keuring.

- **Vlees van pluimvee**

##### Sectie 4.3.: Aviaire Influenza

"*Vrij van Aviaire Influenza*" (veroorzaakt door serotypes H5/H7 of andere serotypes) moet beschouwd worden als vrij van klinische ziekte tekens, eventueel aangevuld door serologisch onderzoek met een gunstig resultaat.

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

#### Sectie 4.4.:

*"Pluimvee is afkomstig van bedrijven, die beschouwd worden als vrij van Salmonella in overeenstemming met de richtlijnen van de OIE Terrestrial Animal Health Code"*

Het OIE eist dat enkel fokpluimvee voldoet aan deze richtlijnen en niet de gebruiksdieren.

Het begeleidingsdocument slachtpluimvee Salmonella dient negatief te zijn en de dieren worden logistiek geslacht.

- **Vlees in conserven, salami en andere bereide vleesproducten die klaar zijn voor consumptie**

#### Sectie 4.3.:

"geen geval van BSE" moet geïnterpreteerd worden als dat op een bedrijf waar, op het moment dat de runderen in kwestie naar het slachthuis worden gebracht, het beslag niet aan BSE beperkingen is onderworpen.

“ Het vlees werd verkregen van dieren die getest werden voor BSE, met negatieve resultaten, wanneer ze ouder zijn dan 72 maanden in het slachthuis, indien er geen klassiek geval van BSE bij dieren jonger dan vijf jaar gedetecteerd werd in de lidstaat gedurende de laatste 3 jaar. In andere gevallen, werd het vlees verkregen van runderen die werden getest voor BSE met negatieve resultaten, wanneer ze ouder zijn dan 48 maanden in het slachthuis. “

- **Afgewerkte voedingsproducten, die grondstoffen van dierlijke oorsprong bevatten**

#### Sectie 4.3.:

"geen geval van BSE" moet geïnterpreteerd worden als dat op een bedrijf waar, op het moment dat de runderen in kwestie naar het slachthuis worden gebracht, het beslag niet aan BSE beperkingen is onderworpen.

“ Het vlees werd verkregen van dieren die getest werden voor BSE, met negatieve resultaten, wanneer ze ouder zijn dan 72 maanden in het slachthuis, indien er geen klassiek geval van BSE bij dieren jonger dan vijf jaar gedetecteerd werd in de lidstaat gedurende de laatste 3 jaar. In andere gevallen, werd het vlees verkregen van runderen die werden getest voor BSE met negatieve resultaten, wanneer ze ouder zijn dan 48 maanden in het slachthuis. “

|  |                   |                     |
|--|-------------------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-<br>instructie | IB.RU.32<br>01/12 | Russische Federatie |
|--|-------------------|---------------------|

## **X. BEVEILIGD MODEL VAN DRAAGPAPIER**

In het kader van het veterinaire Memorandum tussen de Russische Federatie en de EU dienen de exportcertificaten en pre-exportcertificaten vanaf 01/01/2005 afgedrukt te worden op beveiligd draagpapier.

De bedrijfsverantwoordelijke dient dit draagpapier aan te schaffen bij het FAVV en de verdeling ervan gebeurt via de PCE's (volgens de dienstinstructies).

**De PCE houdt een register bij waarin wordt vermeld welke bladnummers aan welke bedrijven worden overgedragen. Vanaf het moment dat de bedrijfsverantwoordelijke of diens gezant het ontvangstbewijs tekent, valt het papier onder de verantwoordelijkheid van het bedrijf.**

**Beveiligd papier mag niet worden uitgeleend of uitgewisseld tussen bedrijven onderling.**

**Als beveiligd papier onbruikbaar is geworden, dient het zo snel mogelijk te worden terugbezorgd aan de PCE. De PCE registreert de bladnummers als zijnde onbruikbaar. Verlies of ontvreemding van beveiligd papier dient onmiddellijk te worden gemeld aan de PCE, met vermelding van de betrokken bladnummers. Bij ontvreemding van beveiligd papier moet de verantwoordelijke bovendien een PV laten opstellen bij de politie. Het nummer van de PV moet worden doorgegeven aan de PCE.**

Elk draagpapier heeft een aantal specifieke kenmerken die het praktisch onmogelijk maken om dit beveiligd draagpapier na te bootsen.

De **10 certificaten** uit het veterinair akkoord, terug te vinden op de website van het FAVV ([www.favv.be](http://www.favv.be)) hebben een dubbele beveiliging qua nummering:

- onderaan ieder blad van het beveiligd draagpapier bevindt zich een uniek volgnummer van 8 cijfers
- bovenaan bevindt zich in het unieke referentienummer van het afgeleverde certificaat dat door de certificerende agent van het FAVV, die het certificaat heeft ondertekend, wordt toegekend.

De unieke nummering voor de referentie van het afgeleverde certificaat, die tevens bovenaan elk afzonderlijk blad van een certificaat wordt herhaald en waaraan de inrichting niets mag toevoegen, e.g. BE/EX/WVL/2005/1728/0001#, heeft volgende betekenis:

- BE staat voor België;
- EX staat voor Export naar Derde Landen;
- WVL voor de provincie waar het certificaat werd uitgegeven, in dit geval West-Vlaanderen, voor de overige provincies zijn deze afkortingen de volgende:
  - ANT voor Antwerpen;
  - OVL voor Oost-Vlaanderen;
  - LIM voor Limburg;
  - VBR voor Vlaams Brabant;

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

- LIE voor Luik;
  - LUX voor Luxemburg;
  - NAM voor Namen;
  - HAI voor Henegouwen;
  - BRW voor Waals Brabant;
  - BRU voor Brussel;
- 2005 voor het jaartal waarin het certificaat werd uitgegeven;
  - 1728 is het legitimatienummer van de certificerende agent;
  - 0001 is het volgnummer van het certificaat uitgegeven door de certificerende agent;
  - # dient om de unieke nummering van het referentienummer van het certificaat af te sluiten.

In geval het certificaat gebaseerd is op meer dan 2 pre-exportcertificaten dan dienen deze te worden opgenomen op een lijst in bijlage (zelfde model van lijst als in het certificaat) op beveiligd papier. Hetzelfde is eveneens geldig, indien er op andere plaatsen in het certificaat onvoldoende ruimte is om alle noodzakelijke gegevens te vermelden (e.g. erkende inrichtingen).

De unieke nummering van deze bijlage volgt de unieke nummering van de referentie van het exportcertificaat

## **XI. VERZEGELING VAN DE ZENDING**

De definitieve voor Rusland bestemde zending moet worden verzegeld en het zegelnummer moet op het certificaat worden vermeld. Het zegelnummer garandeert de integriteit van de zending. De zegelnummers hoeven geen volgnummers te zijn.

Na certificatie van de definitieve voor Rusland bestemde zending mag er hiervan geen tussentijdse opslag noch splitsing van de zending gebeuren (met uitzondering van de groepering van vleesproducten).

## **XII. PRENOTIFICATIE NAAR DE RUSSISCHE FEDERATIE**

Vanaf 1 april 2008 gaat een systeem van prenotificatie in voege voor de uitvoer van vlees en rauwe vleesbereidingen van rund, varken en pluimvee van België naar de Russische Federatie. Het gaat hier alleen om zendingen bestemd voor het Verre Oosten gebied van de Russische Federatie met name:

- Primorsk krai
- Khabarovsk krai
- Kamtsjatka krai
- Magadan regio
- Sakhalin regio

Om hieraan te voldoen, dient onderstaande werkwijze strikt gevolgd te worden.

|  |          |                     |
|--|----------|---------------------|
| Trefwoorden: export - Russische Federatie-<br>instructie | IB.RU.32 | Russische Federatie |
|  | 01/12    |                     |

De operator dient de certificerende agent **bij de certificatie** op de hoogte te stellen indien een prenotificatie is vereist.

De prenotificatie dient te gebeuren per afgeleverd certificaat aan de hand van het prenotificatiedocument (EX.VTP.RU.prenotif.01).

1. Het prenotificatiedocument dient door de certificerende agent, tijdens de missie voor de aflevering van het desbetreffende certificaat, op de PC van de inrichting te worden ingevuld. Dit valt dus eveneens onder de betalende missie.  
De gegevens vermeld op het prenotificatiedocument dienen identiek te zijn aan de gegevens zoals vermeld op het certificaat.  
Onder punt 5 van het prenotificatiedocument dient verplicht de locatie te worden ingevuld (via een scrollvak kan één van de 5 locaties worden aangeduid).
2. Na het vervullen van het prenotificatiedocument verstuurt de certificerende agent dit document, via de hiertoe voorziene knop onderaan het document, naar zijn eigen e-mail adres dat bij het FAVV is geregistreerd.  
De gegevens die ingevuld worden op het document zullen in een xml file aan de mail worden gevoegd als bijlage.
3. Na validatie van de gegevens door de certificerende agent stuurt hij deze gegevens via zijn geregistreerd e-mail adres door naar de desbetreffende PCE.
4. Via de PCE worden deze gegevens naar het Hoofdbestuur, DG Controle dienst Import - Export, doorgestuurd zodat voor de verdere afhandeling van de prenotificatie kan worden gezorgd.

**De prenotificatie is niet meer mogelijk na de certificatie van de betrokken zending.**

**Indien de zending alsnog vertrokken is, valt dit onder de volledige verantwoordelijkheid van de operator en is tussenkomst van het FAVV hieromtrent niet meer mogelijk.**

\*\*\*\*\*